

تطوير مواد القراءة الموسعة باللغة العربية في كتاب القصة على أساس نص  
متواز ثنائي اللغة لدى طلاب مدرسة نهضة العلماء مفتاح الفلاح الثانوية  
الإسلامية داوي قدس

البحث العلمي

مقدم لإكمال بعض الشروط للحصول على درجة سرجانا

لكلية التربية في قسم تعليم اللغة العربية



إعداد الطالبة:

سلامة النافعة

١٦١٠٢١٠٠٦٥

---

---

الجامعة الإسلامية الحكومية بقدس

كلية التربية

قسم تعليم اللغة العربية

٢٠٢٠

١

وزارة الشؤون الدينية  
الجامعة الإسلامية الحكومية  
بقدس



### تقرير المشرف

قدمت إلى حضرتكم أنّ هذا البحث العلمي الذي كتبه الباحثة:

الإسم : سلامة نافعة

رقم القيد : ١٦١٠٢١٠٠٦٥ :

عنوان البحث : تطوير مواد القراءة الموسعة باللغة العربية في كتاب القصة على

أساس نص متواز ثنائي اللغة لدى طلاب مدرسة نخضة العلماء  
مفتاح الفلاح الثانوية الإسلامية داوي قدس

قد نظرنا وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصطلاحات اللازمة، يرى المشرف أنّ لا  
مانعت لتقدمه لكتبة التربية في قسم تعليم اللغة العربية الجامعة الإسلامية الحكومية بقدس  
سنة الدراسية ٢٠٢٠/٢٠٢١ م ليكون على الشكل المطلوب لاستيقاء شروط المناقشة  
لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S-1)

قدس، ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ م.

المشرف

أمين ناصر الماحجوب

رقم التوظيف : ١٩٨٣٠٧٠٧٢٠٠٩٠١١٠٠٩

وزارة الشؤون الدينية  
الجامعة الإسلامية الحكومية  
قدس







### تقرير لجنة المناقشة

لقد تمت مناقشة هذا البحث العلمي الذي قدمته الطالبة :

الاسم : سلامة نافعة  
رقم القيد : ١٦١٠٢١٠٠٦٥  
الموضوع : تطوير مواد القراءة الموسعة باللغة العربية في كتاب القصة على أساس نص متواز ثنائي اللغة لدى طلاب مدرسة نهضة العلماء مفتاح الفلاح الثانوية الإسلامية داوي قدس.

في تاريخ المناقشة : ٢٠ أكتوبر ٢٠٢٠

وقد قررت اللجنة بنجاحها واستحقاقها درجة سرجانا (S-1) في قسم تعليم اللغة العربية.

التوقيع	التاريخ	الاسم
	٢٢/١٠/٢٠٢٠	الدكتور عبد الرحمن كاسدي الحاج الماجستير رئيس الجلسة/ الممتحن الأول
	٢٢/١٠/٢٠٢٠	محمد إيفان ألفيان الماجستير الممتحن الثاني
	٢٧/١٠/٢٠٢٠	ألفي نكمة الماجستير سكرتيرة الجلسة
	٢٢/١٠/٢٠٢٠	أمين ناصر الماجستير المشرف
	٢٢/١٠/٢٠٢٠	الدكتور عبد الكريم الحاج الماجستير عميد كلية التربية



## إقرار الباحثة

أنا الموافقة أدناه وبياناتي كالتالي :

الاسم : سلامة نافعة

رقم القيد : ١٦١٠٢١٠٠٦٥

العنوان : جندانا داوي، قدس

أقرّ بأنّ هذا البحث الذي حضرته لتوفير شرط من شروط النجاح لنيل درجة سرجانا لكلية التربية في قسم تعليم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية بقدس تحت العنوان: "تطوير مواد القراءة الموسعة باللغة العربية في كتاب القصة على أساس نص متواز ثنائي اللغة لدى طلاب مدرسة تحضة العلماء مفتاح الفلاح الثانوية الإسلامية داوي قدس"

حضرته وكتبته بنفسه وما زورتها من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على مسؤولية قسم تعليم اللغة العربية بجامعة الإسلامية الحكومية بقدس. وكتبت هذا الإقرار بناء على رغبتي الخالصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

قدس، ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠

توقيع المقرّر



سلامة نافعة

١٦١٠٢١٠٠٦٥



الشعار

افْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ

العلق: ١

"The quieter you become, the more you are able to  
hear"

Rumi

Look, hear, read, observe, explore!

## الاهداء

- بكل الخشوع والنصح القلبي، أهدي هذا البحث العلمي إلى:
١. الله عزّ وجلّ الذي يعطي العقل والصحة العافية والقوة حتى أستطيع أن أنتهي هذا البحث العلمي والله يعلم وأنتم لا تعلمون.
  ٢. حبيب القلبي رسول الله محمّد صل الله عليه وسلّم الذي يذكرني دائما للصلوات عليه إذا كنت مكسورا وأردت الاستسلام.
  ٣. أمي وأبي الذي قد أعطني على كل حياتهم وعسى الله أن يطول عمورهم وصحة حياتهم لمرافقتي دائما.
  ٤. شخص الذي يقبل دوما على سعادتني وعواطفني ودموعي وكل شيء منّي، محمّد سالم فتاح.
  ٥. أستاذ أمين ناصر الماجستير كمشرف الباحثة فقد الذي صبره في إشراف الباحثة وتوجيه وإرشاده علي حتى الأخير.
  ٦. أساتيد وأساتذتي الذي تدرسنني في الجامعة وأشكركم لكل العلوم والخبرة.
  ٧. أساتيدي وأساتذتي الذي قد تساعدني لإستكمال هذا البحث العلمي
  ٨. كل أصحابي كنظام الدعم لنفسي نور واحدة واغسني يا عالم.
  ٩. جهتي الجميلة من قسم تعليم اللغة العربية-ب ٢٠١٦ الذي كانت تملأ دراستي ولكل الناس الذين يساعدني في كل جزء حتى الآن ولكل خبرة التي منحوني إياها.

## كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله الذي علّم بالقلم علم الإنسان مالم يعلم أشهد أن لا إله إلا الله وأشهد أن سيدنا محمّدا عبده ورسوله سيد العرب والعجم. الصلاة والسلام على سيد المختار وعلى آله وأصحابه ينابيع العلوم والحكم. أما بعد.

لقد انتهى الباحثة في كتابة هذا البحث العلمي البسيط لاستيفاء بعض الشروط النجاح من الدراسة الجامعة الإسلامية الحكومية بقدس. إعترفت الباحثة أن هذا العمل ليس معجّزا من نفسها ولكن هناك مساعدون حيث يساعدونها في كلّ وقت وأحيان. وعلى هذا، ينبغي للباحثة أن تشكر على كلّ مساعدتهم المهمة وخاصة إلى:

١. فضيلة السيد الدكتور مذكّر الحاج الماجستير بوصفه كعميد الجامعة الإسلامية الحكومية بقدس،
٢. فضيلة السيد الدكتور عبد الكريم الحاج الماجستير بوصفه عميد كلية العلوم التربية والتعليم بالجامعة الإسلامية الحكومية بقدس،
٣. فضيلة السيد أمين ناصر الماجستير بوصفه كعميد قسم تعليم اللغة العربية في الجامعة الإسلامية الحكومية بقدس، وكالمشرف هذا البحث العلمي للباحثة
٤. فضيلة السيدة مفلحة الماجستير كالولي الأكاديمي للباحثة منذ أول عام الجامعي حتى الآن بالجامعة الإسلامية الحكومية بقدس،
٥. أساتيدي وأساتدتي في المدرسة الدينية القرآنية دار السلام، وفي المدرسة الابتدائية الخامس جندونو، وفي المدرسة مفتاح الفلاح و في الدورة اللغة أدبيا

٦. أبي جاماسري وأمّي مسلمة الذين ربياني صغيرا وهداني كبيرا إلى الخير في كلّ حال ويعطيني كل الحياة وواحد فقط أخي الصغير محمد سالم فتاح، وعائلتي خصوصا جدي المرحوم سورانتو وعمتي سومارني وابنة عمتي المرحومة مباك عفيف أنيسة وابن عمتي كاء اريس الذين يشجعوني ويساعدوني في دراستي.

٧. جميع أصحابي نور واحدة واغسني يا عالم وأصدقائي في ARISJAYA وفي المدرسة سبيل الهدى شكرا على تفهمكم لي ودعمكم لي.

قدس، ٢٩ سبتمبر ٢٠٢٠

الباحثة



سلامة نافعة

١٦١٠٢١٠٠٦٥